



**bg** РЪКОВОДСТВО ЗА ОПРЕДЕЛЯНЕ НА НАКЛОНА (ХАРТИЕН ЪГЛОМЕР) - Как да измерите наклона на повърхността на моравата с хартиен ъгломер::

1. Прегънете по съответната линия според препоръчителния максимален наклон, посочен в ръководството за експлоатация или на етикета за безопасност на Вашата косачка.
2. Подравнете десния ръб на хартиения ъгломер с вертикална повърхност като дърво, сграда, ограден стълб и др.
3. Сравнете наклона на повърхността на моравата с прегънатия ръб. Това е наклонът на Вашата морава.

**cs** SVAHOMĚR (PAPÍROVÁ ŠABLONA) – Pokyny pro měření sklonu povrchu trávníku pomocí papírové šablony s úhly:

1. Přehněte šablonu podél příslušné čáry podle doporučeného (maximálního) sklonu, který je uveden v návodu na použití na bezpečnostním štítku sekačky.
2. Zarovnejte pravý okraj papírové šablony s úhly s některou svislou plochou, například se stromem, budovou, plotovým sloupkem atd.
3. Porovnejte sklon povrchu trávníku s přehnutým okrajem šablony. Toto je sklon vašeho trávníku.

**et** KALLAKU TUVASTAMISE JUHIK (PABERMÕÕDIK) – kuidas mõõta murupinna kallet:

1. Voltige piki joont, mis vastab soovitatud (maksimaalsele) kaldele, mis on nimetatud kasutusjuhendis või niiduki ohutussildil.
2. Joondage nurganõidiku parem serv vertikaalse pinnaga nagu puu, hoone, aiapost vms.
3. Võrrelge murupinna kallet volditud servaga. See on teie muru kalle.

**hr UPUTE ZA ODREĐIVANJE NAGIBA (PAPIRNATA ŠABLONA) - Kako izmjeriti nagib površine travnjaka pomoću papirnatih šablona za mjerenje kutova:**

1. Presavijte šablonu po odgovarajućoj liniji u skladu s preporučenim nagibom (maksimalnim) navedenim u uputama za korisnike ili na sigurnosnoj oznaci na vašoj kosilici.
2. Poravnajte desni rub papirnatih šablona za mjerenje kutova s nekom okomitom površinom poput stabla, zgrade, letve u ogradi, itd.
3. Usporedite nagib površine travnjaka s presavijenim rubom. To je nagib vašeg travnjaka.

**hu LEJTŐMEGHATÁROZÁSI ÚTMUTATÓ (PAPÍRMÉRŐ) - Hogyan mérhető meg egy gyepfelület lejtése a papír szögmérővel:**

1. Hajtsa be a megfelelő vonal mentén, hogy megfeleljen a használati útmutatóban vagy a fűnyíróján található biztonsági címkén javasolt (maximális) lejtésnek.
2. Illeszse a papír szögmérő jobb szélét egy függőleges felülethez, például egy fához, épülethez, kerítésoszlophoz, stb.
3. Hasonlítsa össze a gyepfelület lejtését a behajtott éllel. Ez a gyepléjtése.

**it NUOLYDŽIO KAMPO NUSTATYMAS (NAUDOJANTIS POPIERINIŲ KAMPAINIŲ) – kaip išmatuoti vejos nuolydžio kampą naudojantis popieriniu kampainiu:**

1. Perlenkite ties atitinkama linija, kad atitiktų rekomenduojamą (didžiausią) vejos nuolydžio kampą, nurodytą vejojimo operatoriaus vadove arba ant vejojimo prieklijuotame saugos lipduke.
2. Sulygiuokite popierinio kampainio dešinės pusės briauną su medžio, pastato, tvoros statramsčio ar kita vertikalia linija.
3. Palyginkite vejos paviršiaus nuolydį su perlenkta briauna. Tai ir bus jūsų vejos nuolydžio kampas.

**lv SLĪPUMA NOTEIKŠANAS PALĪGS (PAPĪRA MĒRINSTRUMENTS) - Kā mērīt zālāja virsmas slīpumu ar leņķa noteikšanas papīra mērinstrumentu:**

1. Salokiet pa attiecīgo līniju, kas atbilst ieteicamajam slīpumam (maksimālajam), norādītajam operatora rokasgrāmātā vai uz jūsu plāvēja drošuma datu plāksnītes.
2. Salāgojiet leņķa noteikšanas papīra mērinstrumenta labo malu ar vertikālu virsmu, piemēram, koku, ēku, žoga stabu u.c.
3. Salīdziniet zālāja virsmas slīpumu ar nolocīto malu. Tas ir jūsu zālāja slīpums.

**pl INSTRUKCJA OKREŚLANIA NACHYLENIA (PAPIEROWY KĄTOMIERZ) - Jak zmierzyć nachylenie powierzchni trawnika za pomocą papierowego kątomierza:**

1. Zegnij wzdłuż odpowiedniej linii, aby dostosować do zaleconego nachylenia (maksymalnego) określonego w instrukcji obsługi lub na etykiecie bezpieczeństwa na kosiarce.
2. Przyłóż prawą krawędź papierowego kątomierza do pionowej powierzchni, np. drzewa, budynku, słupka ogrodzenia.
3. Porównaj nachylenie powierzchni trawnika z zagiętą krawędzią. Wynik pokazuje nachylenie Twojego trawnika.

**ro GHID DE IDENTIFICARE A PANTELOR (ȘABLON DE HÂRTIE) - Cum se măsoară panta unei suprafețe de gazon cu ajutorul șablonului de hârtie:**

1. Pliatiți de-a lungul liniei adecvate pentru a corespunde pantei recomandate (maxime) identificate în manualul de utilizare sau pe autocolantul de siguranță de pe mașina de tuns gazonul.
2. Aliniați marginea dreaptă a șablonului de hârtie cu o suprafață verticală, de exemplu un copac, o clădire, un stâlp de gard, etc.
3. Comparați panta gazonului cu marginea pliată. Aceasta este panta gazonului dvs.

**ru РУКОВОДСТВО ПО ОПРЕДЕЛЕНИЮ УГЛА НАКЛОНА (БУМАЖНЫЙ УГЛОМЕР). Как измерить угол наклона поверхности газона с помощью бумажного угломера:**

1. Сложите вдоль соответствующей линии, чтобы она соответствовала рекомендуемому углу наклона (максимальному), указанному в руководстве пользователя или на защитной наклейке на вашей косилке.
2. Выровняйте правый край бумажного угломера относительно вертикальной поверхности, такой как дерево, здание, столб ограждения и т. д.
3. Сравните угол наклона поверхности газона со сложенным краем. Это и есть угол наклона вашей лужайки.

**sk VODIACE ZARIADENIE NA URČENIE SKLONU SVAHU (PAPIEROVÁ POMÔCKA) – Ako odmerať svah trávnik pomocou papierového sklonomeru:**

1. zahnite pozdĺž príslušnej čiary, aby zodpovedal odporúčanému sklonu svahu (maximálnemu) identifikovanému v návode na použitie alebo na bezpečnostnom štítku na vašej kosačke;
2. zarovnajete pravú hranu papierového sklonomeru s vertikálnym povrchom, ako je strom, budova, kolík plotu atď.;
3. porovnajete sklon svahu trávnik so zahnutou hranou. Získate tak sklon svahu trávnik.

**sl NAVODILA ZA UGOTAVLJANJE NAKLONA (PAPIRNATO MERILO) – Kako izmeriti naklon travnate površine s papirnatim merilom za določanje kota:**

1. Prepognite po ustrezni črti, ki ustreza priporočenemu (največjemu) naklonu, navedenemu v uporabniškem priročniku ali na varnostni oznaki na vaši kosilnici.
2. Poravnajte desni rob papirnatega merila za določanje kota z navpično površino, kot je drevo, stavba, drog ograje itd.
3. Primerjajte naklon travnate površine s prepognjenim robom. To je naklon vaše trate.

**tr EĞİM BELİRLEME REHBERİ (KAĞIT ÖLÇEK) - Bir çimlik alanın yüzey eğimini, açılı bulucu bir kağıt ölçekle hesaplama:**

1. Kağıdı, operatörün rehberinde veya çim biçicinizin güvenlik göstergesinde belirlenen, önerilen eğime (maksimum) uyması için doğru çizgi üzerinden katlayın.
2. Açılı bulucu kağıt ölçeğin doğru kenarını, bir ağaç, bina, çit direği vs. gibi dikey bir yüzeyle eşleştirin.
3. Çimlik alanın yüzeyinin eğimini, katlanmış kenarla karşılaştırın. Çimlik alanınızın eğimi budur.

**ar دليل تحديد الانحدار (المقياس الورقي) - كيفية قياس انحدار سطح العشب بالمقياس الورقي لمعرفة الزاوية**

1. عليك الطي على امتداد الخط المناسب كي تطابق الانحدار الموصى به (الأقصى) المحدد في دليل المشغل أو على ملصق السلامة الموجود على جازاة العشب
2. عليك محاذاة الحافة اليمنى من المقياس الورقي لمعرفة الزاوية مع سطح عمودي مثل شجرة، أو مبنى، أو دعامة سور، إلخ
3. قارن انحدار سطح العشب بالحافة المطوية. هذا هو انحدار العشب